



© Berne tourism, (canton of Berne)

# 9. Supporto ed incentivi governativi

## Tavola dei contenuti

9.1 Esenzione fiscale - cantonale e municipale	2
9.2 Esenzione fiscale - federale	2
9.3 Sussidi a R&D e capitali d'avviamento	3
9.4 Sussidi all'occupazione	3
9.5 Sussidi per la formazione tecnica	3
9.6 Sussidi di garanzia per il disoccupato	3
9.7 Marketing	3
9.8 Beni immobiliari	3
9.9 Contributi all'investimento	3
9.10 Garanzie sui prestiti	4
9.11 Incentivi cantonali	4
9.12 Supporto gratuito dalla GGBa	4

**Delle eccellenti condizioni imprenditoriali combinate ad incentivi fiscali e finanziari costituiscono il binomio in tutti i cantoni membri della GREATER GENEVA BERNE area. Le imprese che investono nella regione possono aspettarsi pacchetti ideati su misura per assistere il loro sviluppo nell'ambito della sfera prescelta, che sia nell'industria, nei servizi connessi alla produzione oppure nel campo delle tecnologie all'avanguardia.**

I cantoni della GGBa mettono a disposizione un completo piano di incentivi all'investimento per quelle aziende straniere interessate a stabilire le proprie operazioni nella regione, così come per le imprese di nuova costituzione. A seconda del progetto, questi incentivi possono prendere la forma di riduzione del carico fiscale oppure di esenzione fiscale vera e propria per un periodo massimo di 10 anni, o anche di contributi all'investimento, alla formazione o ai programmi di R&D. Tali incentivi possono costituire significativi risparmi sui costi nel breve e lungo termine. La GGBa ed i rappresentanti cantonali sono a disposizione in qualunque momento per aiutare imprese di qualsiasi dimensione ad individuare il programma di incentivi più consono alla loro situazione. Ti preghiamo di notare: gli incentivi variano da cantone a cantone.

Cantone di Berna: [www.berneinvest.com](http://www.berneinvest.com)

Cantone di Friburgo: [www.promfr.ch](http://www.promfr.ch)

Cantone di Ginevra: [www.whygeneva.ch](http://www.whygeneva.ch)

Cantone di Neuchâtel: [www.e-den.ch](http://www.e-den.ch)

Cantone di Valais: [www.vs.ch](http://www.vs.ch)

Cantone di Vaud: [www.vaud.ch](http://www.vaud.ch)



### 9.1 ESENZIONE FISCALE – CANTONALE E MUNICIPALE

Una esenzione fiscale completa o parziale può essere concessa, per un periodo massimo di 10 anni, dalle imposte cantonali e municipali sull'utile d'impresa.

Le esenzioni fiscali vengono concesse alle nuove imprese di particolare interesse economico per i cantoni. I criteri per la valutazione includono: settore di attività, attività internazionali o export, utili, numero di dipendenti, investimenti e presenza di concorrenti. L'esenzione fiscale viene concessa a condizione che l'impresa che benefici di tale esenzione mantenga le operazioni nella regione durante l'intero periodo di esenzione fiscale, e per uno specifico periodo di tempo successivo al termine dell'esenzione stessa.

### 9.2 ESENZIONE FISCALE - FEDERALE

A livello federale, in certe regioni (vedi mappa su [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)) una parziale e totale esenzione fiscale (dal 50% al 100%) può anche essere concessa in aggiunta all'esenzione fiscale cantonale e municipale. L'esenzione fiscale federale, però, richiede la presenza di ulteriori criteri di valutazione.

#### L'esenzione fiscale può venir concessa a quelle imprese che:

- svolgono la loro attività nel settore industriale (manifatturiero) o forniscono servizi connessi alla produzione;
- sono ubicate in specifiche regioni;
- hanno un importante impatto benefico sull'economia locale in termini di investimenti, creazione o mantenimento di posti di lavoro, attività formative, collaborazioni in R&D con i locali istituti di educazione superiore in relazione al loro progetto; ricerca locale di manodopera ed appalti;
- creano valore nello sviluppo di prodotti, nella produzione di nuovi prodotti, nel lancio di nuovi processi produttivi. I prodotti dovrebbero comunque essere al loro ultimo stadio di sviluppo ("effettive opportunità di vendita");
- Le esenzioni fiscali federali non possono essere superiori alle corrispondenti esenzioni fiscali cantonali in relazione a termini, condizioni e durata.

#### Campi di attività

##### A. Imprese industriali

- Produzione di beni; trasformazione di materiale grezzo in prodotti lavorati e semilavorati
- Processo produttivo globale, o anche uno dei molti anelli della catena di produzione

##### B. Servizi a imprese strettamente correlati alle attività industriali:

- È richiesto un alto livello innovativo, oltre a valore aggiunto, numero di posti di lavoro e dimensione del mercato
- Servizi forniti ad altre imprese (industriali)

Le attività idonee all'esenzione fiscale comprendono: sviluppo software, call center tecnici o centri di servizio condivisi, oppure attività che siano parte del processo industriale (R&D, gestione produzione, marketing, logistica) o parte delle operazioni dei quartier generali (strettamente correlate al processo produttivo), produzione, gestione scorte, gestione ordini, logistica, gestione finanziaria e liquidità.

I fornitori di servizi come studi legali e commerciali, banche e compagnie d'assicurazione, distributori, hotel e centri di fitness, non sono qualificabili per l'ottenimento di esenzioni fiscali federali.

Solo i progetti industriali sono idonei per ricevere l'esenzione fiscale massima del 100%. A tutti gli altri progetti non viene di norma accordata un'esenzione superiore al 50%. Queste soglie sono applicabili particolarmente a società di base nella gestione della catena di fornitura, quali le imprese che giocano un ruolo di primo piano nell'ambito di un gruppo internazionale (acquisti, pianificazione R&D, pianificazione produzione e distribuzione, gestione scorte, pianificazione logistica, sviluppo marketing, vendite ed acquisti, funzioni finanziarie e liquidità).

#### Iter

- Presentazione di una richiesta dettagliata che includa progetto d'impresa, stima risparmio fiscale, richiesta e valutazione del progetto da parte di un esperto indipendente.
- La richiesta dovrebbe essere presentata prima della realizzazione del progetto.
- La richiesta deve essere sottoposta a livello cantonale.
- Il cantone prende una decisione. Le autorità cantonali provvedono a presentare domanda per l'esenzione fiscale federale presso la Segreteria di Stato per gli Affari Economici (SECO) che conferma la decisione del cantone.
- Il Ministro Federale per l'Economia approva o rigetta la proposta di esenzione fiscale federale dietro raccomandazione del SECO.
- È possibile presentare domanda al SECO per ottenere un giudizio anticipato.



© Neuchâtel tourism / City of Neuchâtel (canton of Neuchâtel)



### 9.3 SUSSIDI A R&D E CAPITALI D'AVVIAMENTO

Il Governo Svizzero supporta la ricerca applicata ed i progetti di sviluppo attraverso fondi speciali creati specificatamente per tali propositi (CTI – Agenzia Svizzera per la Promozione dell'Innovazione). Le imprese possono beneficiare di questo aiuto federale attraverso la strutturazione di un progetto di investimento nella R&D in collaborazione con una università svizzera o un istituto di ricerca indipendente. In tal caso, i fondi federali copriranno i costi sostenuti da università o istituto di ricerca nella contribuzione al progetto, permettendo così all'impresa di ricevere la collaborazione senza dover coprire i costi sostenuti dal partner.

È possibile ricevere anche l'assistenza finanziaria dei cantoni per i progetti di R&D, sviluppo di nuovi prodotti o nuovi processi produttivi, ottenendo la copertura dei costi connessi con le certificazioni dei prodotti e la protezione della proprietà intellettuale.

Alcuni cantoni offrono anche capitali d'avviamento in cambio di una partecipazione finanziaria (quote).

### 9.4 SUSSIDI ALL'OCCUPAZIONE

In alcuni cantoni i sussidi per l'occupazione sono disponibili per le aziende con progetti di investimenti locali, che creeranno uno specifico numero di posti di lavoro nell'arco dei primi anni di attività.

### 9.5 SUSSIDI ALLA FORMAZIONE TECNICA

Inoltre, al fine di incoraggiare l'assunzione di manodopera locale, in alcuni cantoni le imprese possono fare domanda di sussidi per la formazione tecnica quale contribuzione parziale al salario di quei dipendenti che necessitano di migliorare la loro formazione per l'ottenimento di una nuova posizione.

### 9.6 SUSSIDI DI GARANZIA PER IL DISOCCUPATO

Questo contributo incoraggia le aziende ad assumere le persone disoccupate che potrebbero avere particolare difficoltà nell'ottenimento di un lavoro. In maniera analoga al programma di formazione tecnica, i sussidi di garanzia per il disoccupato contribuiscono fino al 40% del salario lordo del dipendente per un periodo massimo di sei mesi a copertura dei costi di formazione.

### 9.7 MARKETING

Un certo numero di incentivi finanziari sono disponibili per le imprese di piccola e media dimensione al fine di assisterle nel loro processo di espansione dei loro mercati internazionali. Tali incentivi includono l'assistenza agli studi di ricerca di mercato, l'analisi competitiva ed altre indagini. I fondi sono altresì disponibili per promuovere la partecipazione delle aziende alle convention di business internazionale ed agli expo di settore.

### 9.8 BENI IMMOBILIARI

Per le nuove attività industriali e tecnologiche con investimenti significativi, alcuni cantoni offrono un'assistenza finanziaria sui costi sostenuti per l'individuazione, l'acquisto o il leasing di locali industriali/commerciali o di strutture per la R&D.

### 9.9 CONTRIBUTI ALL'INVESTIMENTO

#### Contributi finanziari

Allo scopo di facilitare e accelerare il completamento di progetti, alcuni cantoni mettono a disposizione contributi finanziari in grado di coprire dal 5% al 30% degli investimenti e dei costi sostenuti dalle imprese. A seconda del progetto, tali contributi possono venire elargiti sotto forma di:

- contributi ai costi dell'investimento (non-rimborsabili);
- contributi ai costi dell'investimento che sono ripagabili sotto particolari condizioni.

I beneficiari devono soddisfare varie condizioni operative (ad esempio, che il progetto sia innovativo ed incentrato sull'export, o che mantenga o crei nuovi posti di lavoro) e prettamente pertinenti al progetto stesso (ad esempio, che riguardi una nuova attività, che sia rivolto a mercati nazionali ed internazionali, e che sia rilevante per l'economia della regione).



### 9.10 GARANZIE SUI PRESTITI

#### Garanzie sui prestiti bancari

Questo strumento è stato ideato per offrire garanzie sui prestiti agli investimenti concessi dalle banche o da altre società di finanziamento (assicurazioni, società finanziarie, fondi pensionistici). L'importo, i termini e le condizioni di tali garanzie variano a seconda del cantone. In alcuni casi, oltre ad una garanzia pubblica, i cantoni possono offrire una copertura completa, o parziale, del pagamento degli interessi per un certo periodo di tempo.

#### Copertura del pagamento degli interessi

Questa copertura addizionale è soggetta a molteplici criteri relativi al progetto: potenziale di creazione di posti di lavoro, livello di innovazione, investimento necessario, finanziamento ed ubicazione dell'azienda.

Questo contributo può rappresentare fino al 50% degli interessi dovuti su ogni singolo prestito, ma non oltre un terzo del costo totale del progetto. La copertura parziale degli interessi può venire concessa indipendentemente da qualsiasi garanzia e per un periodo massimo di sei anni. I termini e le condizioni variano da cantone a cantone.

### 9.11 INCENTIVI CANTONALI

Ogni cantone nella GREATER GENEVA BERNE area offre pacchetti di incentivi creati su misura. Il tipo di incentivo, i termini e le condizioni applicate dipendono dal cantone e dal progetto presentato. Le offerte possono variare da un cantone all'altro. Ti invitiamo a contattare le Agenzie Cantionali per lo Sviluppo Economico per ottenere maggiori informazioni.

### 9.12 SUPPORTO GRATUITO DALLA GGba

Le sei Agenzie cantionali per lo Sviluppo Economico della GGba forniscono supporto ed assistenza gratuita alle imprese nell'individuazione della perfetta ubicazione per le proprie strutture produttive. In termini pratici, tale assistenza comprende:

- effettuazione di visite valutative individuali;
- informativa su esenzione fiscale e altre forme di agevolazione finanziaria, ad esempio sussidi per la ricerca e le attività di sviluppo;
- sostegno nell'individuazione dell'ubicazione e nell'ottenimento di struttura e terreno;
- fornitura di informazioni e delucidazioni in merito a permessi di lavoro e soggiorno, previdenza sociale e permessi edilizi.

Al fine di rendere la tua fase iniziale nella GGba il più semplice e lineare possibile, le agenzie cantionali possono procurarti utili contatti con:

- enti governativi ed istituzioni federali;
- istituti formativi (università, istituti di scienze applicate);
- organizzazioni di settore e centri di competenza;
- fornitori di servizi finanziari e capitali di rischio;
- consulenti ed avvocati;
- altri network aziendali.

Le agenzie cantionali offrono servizi onnicomprensivi per le imprese che desiderano trasferirsi ed espandersi nella GGba. I loro servizi sono assolutamente gratuiti.

**GREATER GENEVA BERNE area**  
Economic Development Agency

World Trade Center  
Avenue de Gratta-Paille 2  
PO Box 252  
1000 Lausanne 22

Tel. +41 21 644 00 90  
Fax +41 21 644 00 99

info@ggba-switzerland.ch  
www.ggba-switzerland.ch



GREATER GENEVA BERNE area è un'iniziativa  
dei cantoni di Berna, Friburgo, Vaud, Neuchâtel,  
Ginevra e Valais